



da bi se u kratko opot prirodilo silnu zabavu.

Poslje predstave bila je skupna večera, a veselica trajala je do zore, to se svakog vratilo svojoj kući u potpunom zadovoljstvu. Martin.

Iz Kanfanarske pošetkom septembra. Dugo je vrijeme, da odavde neimate glasa, kano da ovdje sve stvari idu najbolje; akuprom žalibože nije tomu tako, već biva, kako su govorili naši stari Kanfanarci: da dalje to gore i svirale nam govore. Ne samo da nam je tuča i pal (peronospera) nanosila voluku škodu na grozdju, nego nas pritiskaju i drugo novolje. Nije li po dostojno iznenađeno na vidjelo nekoje stvari iz našega Kanfanara na svojoj škodi i sramotu, nego bolje bi bilo ih popraviti samo kad bi se moglo i htjelo. Ali kod nas u Istri nastoji se, da se manjina uzdrži na vladi, makar i bilo to na veliku škodu većine pučanstva. U našem Kanfanaru od nekolicke vremena ovamo svakog ljeta ili svakog drugo se mijenja obdinskoga tajnika, i da smo mi ljudi zlobni, dalo bi se tomu škoda prigovoriti; ali mi prosti kmeti neznamo za uzrok svakoj stvari. Nego samo znamo, da se u 8-10 godina promijenilo 4-5 tajnika, a zašto je tomu tako, to će znati samo našo slavno zastupstvo, koje se vlada po receptu "politickog društva". Predlažu nam zastupstvo izpodručilo je iz mlitko tajnika, našega zomljaka, po kralj po duđu Talijana, koji bijaše dosta pošten, radni i veljan činovnik, a postavljao na njegovu mjesto dvojaka, kojeg nisu nikad prije ni vidili ni čuli. Prilog zlovoćna mija, kad se je ovo počelo gibat radl labura, svo na jedan put se ga iz službu odpuštill. Nekoliko našim imonovano trl revizore, da računio progleduju; kako je to povjodno "Iranina i Jurina", jednu da vidi u pol dana kako i u pol noći, drugi, da napomena orno na biolion, a troći, da se više razumije u svo nego li u računio. Govori se dapače i o nekakvom pronovjerstvu. Ako je zbilja tomu tako, gdje je bilo i što je radilo onda naše slavno zastupstvo? Ono je obćenito i priročno, da će pošteno, trižno i vjerno upravljati oclim obdinskim imanjem, zato miellimo, da nobi valjda bilo izvan mjesta zahtjevati, da ono štotu obdini nadaknadi. Ako je istina, kako se ovoobno govori, da je netko pojio našu obdinu preko 400 for, zašto se ga ne tuži za pronovjerstvo, da se drugi pamet nauđu? Ali pošto mišo obje stranke, bit će nešto krivica valjda kod oblikih. Zašto se nemože držati stihovoga tajnika, da se ga može avako vrijeme pozvati na odgovornost za njegova djela? Prlje došlo je bio stari udiltoj g. Sauli, držao je školu i za 400 for. Jo obavljao poslovu obdinskoga tajnika, a sada mu se plaća 600 for. godišnjih i ovo ređ bit, da je u vođenju norudu nego jo bilo andu.

Poti mjesec todu, da dva privremena žnovnika pišu u našoj pošetariji; jednomu da se plaća 50 for. na mjesec, drugomu 30 for, to je loplih 80 for. Mi kmeti nemožemo toga razumiti, kako sada mogu imati dva posla, a pred 8 godinah jo g. Sauli držao školu i u isto vrijeme jo bio obdinski tajnik; no ti jedan kmeto štiti plaću, koji već puta neimaš devot novčića, da si kupiš kilo soli.

silna voda slija, a nečaj Božo, da se zatorvi ni za plod dana.

Obćina Klana ima prostora 7770 rali, svako ralo po 1000 kvadratnih klaftara; promaže dakle tri četvrtina kvadratno milje, to spada medju najveće porozno obćine u Istri.

Ima župnu crkvu sv. Jerolima, područnu crkvu sv. Roka na ulazu u selo i crkvicu sv. Mihovila na groblju. Klana ima župni, poštarski i c. kr. šumski ured, a jest ujedno i sedište istoimene žumarije, kojezavako gospoštije Turn-Taxis. Imu dobru pučku školu, vođnjak, kojim upravlja kotarska gospodarska zadruga i lepo šumsko nasado.

U području obćine Klana i bližnje obćine Zadrube leži državna šuma Dolevo. Obćina sama ima također lepo šume, kao što je imanja i okolno gospoštije Turn-Taxis, Čaburska i Šneborška. Negda se jo silno trgovalo iz tih šuma na Roku, dok su brodovi na jedra dobivali. Ali još i sada ide dosta lesa iz tih šuma. Klana je na zgodnom položaju iznadju Roke i gore, pučanstvo je naučeno na izdelavanje lesa i na vožnju. Zemlja daje što daje, ali no mnogo, ni za unovćenje, jer ni vino ni ulje ni drugi plemeniti plod ovdje no uspeva. Nije dakle študo, da i danas većina ovoga puka, skoro

Kmeti brađo moja došlo je vrijeme, da podmemo svojom glavom mielliti, da se no pustimo voditi kano bodašto guško; do skora imat ćemo izbore novog zastupstva, zato treba, da dobro promislimo, komu ćemo povjeriti naše obdinsko imanje i poštenje. Prolog mjeseca imao je dođ za tajnika neki g. Filippoz iz Višunade, ali on jo odgovorio, da neće ovog mjesta primiti, a po svoj prilici, da će dođ vrijeme, da toga neće nitko htjeti. Dakle je istina što su govorili naši stari Kanfanarci: da dalje to gore i sviralo nam govore. Jedan kmet.

### Pogled po svijetu.

Trst, dno 11. septembra 1880.

Austro-Ugarska: Njog. Velikantstvo, cesar i kralj Fran Josip: vratio se iz Galicije, gdje bijahu valika vojničke vjokbe i gdje bijaše vrlo svodano primljen i odpraočen. Jucer stiglo o Njog. Vel. u česki grad Litomilanj, gdje su takodjer ovih dana velike vojničke vjokbe. Cesara i kralja prati višo nadvojvodin i sjajna vojnička pratnja.

Najvažniji događaj ovog dođna jest odstup česka namjostnika barona Krausa, to imenovano zamjenikomu grofu Thuna, članu konservativnog plomstva u Českoj. Odstup česka namjostnika sllodio jo iznenada, a kano razlog tomu navadja se što nije mogno pomiriti oblikih narodnostli u kraljevini Českoj, i što su kod posljednjih izbora toli sjajno u mnogih kotarjih prodrli mladodonki kandidati na zomajlski sabor. Govoro dapače, da jo k tomu odstupu ponešto doprinela i zandja demonstracije česka djelstva u prilog francuskoj mladoci, radi česa bijaše i razpušćeno akademicko društvo u Pragu. Novi namjostnik grof Thun nije po rodu niti po jeziku član česka naroda, no Česi so ipak nadajni, da će on zadovoljiti opravdanim željnim i trahinam česka naroda.

Hrvatske novine u Dalmačiji obaviraju se sada na razno glasovo izvanjskih čiosipia o poznatom programu hrvatska vođno u dalmatinskom saboru. U tom su svo slozno, da jo talijanstvu u Dalmačiji za uvijek odzvonilo, to da narodna vođna no prestatl zahtjevati spojenje sa Hrvatskom.

Zomajlskiu kapotanom u Kravjskoj imenovan jo gosp. dr. Poklukar, državni i zomajlski zastupnik i bivši zomajlski kapotanj; njegovim zamjenikom u zomajlskom saboru imenovan jo baron Abifalter, član manjine kranjskoga sabora. Ovih dana raznio se glasa, da će se sastati kranjski sabor dne 7. oktobra.

svi, živu od gore, kao što su i njihovi stariji. Ali to jo trudno živovanje i danasnji dan po gotovo na zator, jer odkad su so otvorile železnice na Roku i obratilo delonice cesto iz šuma drugomu, Klana viša nema na Redkom trgu one znamenitosti, koju jo imala, recimo, pred trideset godina.

Nego nado je, da će so ovo selo održati dobro, osobito ako so zgodno urado šumski odnošaji, tako da put bude mogao imati pravo koristi od šume i ako so budu dali na raznoljivo gospodarjenje sa životinjom, što bi moglo priljčno nositi.

Ravno nad selom vido so na ogoljenom kršovitom bregu ruvalino negdašnjega kaastola. Narod zove to "Gradina". U tom kaastolu bila jo crkva sveto Trojice, u kojoj se jo služila služba božja još mnogo vremena za onim, što jo grad bit zapušten i szidan dolo u selu noviji na onom mestu od prilike, gdje se danas nahodi državna sgrada za šumski ured. To se jo negda zvalo "decija".

Iz stare Gradine dočenača jo ploča, koju se vidi uzidanu nad vratima sakristije župne crkve sv. Jerolima. Napisano je na njoj stariimi hrvatskimi slovli (glagolicom) ovo: 1495 to pisa. Brojevi su dakako slovima označeni. Moglo bi biti, da jo koji veći napis obstojao, a ovaj bio samo do-

Srbija: Kraljica Natalija dolazi ipak u Biograd i to dne 14. t. mj. Neće so sastaniti u kraljevskom dvoru već kod jedne svoje prijateljice. Biogradske gradjanstvo, napose biogradske gospodje, dočekati će svočano obljubljonu kraljicu. Radikalna stranka imala je 5. t. mj. u Biogradu sastanak, kojemu je prisustvovalo do 1000 članova. Sastanku prodajead jo poznati radikalao Nikola Pašić. Utanačena bijaše lista kandidata za predstavjođu skupštiniu.

Bugarska: Izmedju Bugarsko i Srbije vlada noka napetost zbog obovruzanja ove poslednje. Turaka da jo izjavila, da će so zauzeti za Bugarsku, koja so nalazi pod njezinim pokroviteljstvom. Knez Ferdinand putuje po knezovini a njegovi pristupne pripravljaju mu svočano dočeku.

Rusija: Iz Berlina javljaju, da će ruski car svakako još tokuđoga mjeseca doći u Berlin. Pronosi se glasa, da će ruski carovio posjetiti svietsku izložbu u Parizu, gdje da će ga svočano dočekati. Taj posjet, da nobi bito nimalo mio Nišcom.

Italija: Dno 8. t. mj. bijaše proglašen u Rimu spomen na talijanskoga državnika Cavourja. Svočnost jo prošla priljčno mirno, osim obdinih irrodontističkih demonstracijah. Objo sgrado austrijskih pokliarrah bijahu obkoljeno vojnilo i ovražnici, da so zapričođo neprijateljisko demonstracije.

Francuzija: General Boulanger pisao jo ministru rata, da želi dođ pred vojnički sud, da so opravda radi svoga djelovanja kao bivši general i ministar rata. Boulanger jo zakusnio svojlom zahtjevom; jer jo tomu već prošlo vrijeme.

### Sadašnjost.

Bilo jo živlino na kraljordan u Operiji i okolo nje. Ja so rade sedem; osobiti sam prijatelj rano četnje. Lutno, samo ano tamo, no no badava. Sludaj mo jo, nagradio, jer mo jo nauio za ona dva moravna politička, koji, kadna so spazilo, ravno jedan drugomu odošo i nemoždo doli njih tko sluša, počeko glaso govoriti:

- Vuk: Ti so spočo kdolum kalumovati i v Roku hoditi.
- P o l j. A jo, Vučo, imam nekakoga poslićinu za obaviti, pak grom.
- Vuk (šleđ se). Ča groš morda a banderun govorit?
- P o l j. Hod spat ti i on, pak da se rugaš?
- Milislav, da nobil već bit kapno pođ navigat?
- Vuk. Bit, bit, ma nobiš naj, naj kako ni ja već. Nego povedi mi malo da si ono neki dan na punte Kolovoj rokai, da Bradas ordina, da so goverin

„Pulento Iobid“ i miš ale, driti, da do to rad?

P o l j. To do ređ, da on ima pod sobju dobi ljudi: li ga poslužaju prex pitati: znaš, ni kako; for hvala Bogu znaš kada smo navigali, bimo goverinli kako bit nam rotu dali, pak Bog, tako i onl.

Vuk. Dobro je dobro, al imo je neki avertil, da mora još noć bit va toj besede: kamo nosi ta rota?

P o l j. Gledaj kartu, pak doš znat.

Vuk. Ja kartu, nimapak, pak da bim jo imel, na njoj nis noznam.

P o l j. Nesanam ni ja puno, lego kada san još za kamarota bil; san so navadil neć malo poznat, pak bit ređ, da e onum rotan so po Parenos pro drito proko, kako neko šupo glave žele i mute.

Vuk. Ti biš po ton rokai, da su naši priženantli; za svaku stvar na službu onih iz Poroda?

P o l j. Oni, kako? se vidi; za vavek na službu tujoga i furekta; za njih je svaki dobar, ki talijanski govori, a on ki hrvatski zna, on pak za njih jo „un vero jonio“.

Vuk. Pak da mišliti, da jo i pototia takov?

P o l j. Kako so šuje po Volocent; ov pototia mora bit kakovgod do; on stvari no menja, on brisan mora svaki dan na ordini hoditi, sada jedinomu, sada drugomu, sa bit „in grania“.

Vuk. To varamento san i ja žul, da je istina, ale on ni jako protivan naškomu zanjku, kako vi drugi miellite, lego on Austonj, da mora put nas bit škola talijanska, zađ da kano bit šil a hovačkan jezik?

P o l j. Ako bydoš a njim govoriti, ali z onon put škerbić, reol njim, da naš dobo znanju, da nas samo more doći i Italiju i da Talijani vavok k nam dohajaju (put njih jo protošon). Mi talijanski jezik nećemo i nemoćemo u našom interesu strati, kako vi miellite. Ali mi znamo, da naš jezik je hrvatski, a no talijanski i znamo; da ovdio, kako i po svomu svotio, jo pravo, da so svoj jezik držl za prvoga nad svimi drugimi. Slobodno, da bude svakomu so uđiti i drugo jezike, ali naš jezik u našem Prizorju bi moraš bitl va prvog andane, a ne va drugoj i tretjoj, kako bita vi drugi otđil.

Vuk. Ja, ni govorio, da naš zanjik ni dobar za študjati.

P o l j. To moru ređ i pod Jamnoinon, pul škerbić, i magnamar, ki va potočarju piku i još ka ovakova glavnica; ale gospodja va Porodu znanju, da so i hrvatski mora dobrahno navaditi, a da bi za nas bilo škola v Intro, kako za Talijano, kako bi njim kraljuti pall?

Vuk. Ale dragi ti, kamo i kuda bimo bili navigali, da ni talijanskoga zanjika?

P o l j. Ti, ki si navigat tako govorit? Bravo! Bimo bili navigali kamo i kuda svi drugi narodi, koji noznaju talijanski. Ti znaš, da zadnjih dvjest let jo služil inglozki jezik, a no talijanski, a kapitani kvarnarioli najvođe govere med sobom hrvatski kudo god so onđu, bilo tvojoj gospodje žal nio drugo.

Vuk. Je tako je, ali da ni škola bila talijanska, nobi onako kapitani talijanski znali.

datak. Ploča jo znamenita, zato što nisu slova kao obćino uravana u kamen, nego su na van izklijesana. Našo so jo jur tamo i koji komad erebrona novca i drugih stvari. Nozna so podrobno, koji jo gospodin kada imao Klana, nego prilika je, da su u starija vremena onđjo gospodovali hrvatski kuzovji Frankopani, a za njimi divinski kuzovji. Toliko so zna od šestnaestoga veka napred, da su Klana imali neko doba gospoda od Kozljaka, koji su so pisali Barbo; a u sedamnaestom veku zna so, da su tu gospodovali neki Panielci. Ti Panielci obnašali su u vojvodstvu Kranjskom čast anoklara, ili rekli bismo vrhovnoga lovnoga meštara.

Za Panielci, spominjo Valvazor, bio jo gospodin neki Šuampik, a za njim Oberburgi. Proložja voka računala so jo Klana ka gospoštiji Bubanji (Gutenegg). Poslednji gospodari bili su Lazarini, pak Marčalja, napokon Negovetić. Od ovoga so godino 1801. Klancji odkupili vrhovno gospodarstvo nad obćinom i ono što jo Negovetić imao vlastitoga, to jest kuću, nako njive i sokočke. Tom pogodbom dobili su Klancji i patronat nad crkvom; imaju pravo izabirati župnika.

Na klancjiški kaatel navaljivali su višo puta Turci. Godino 1550. prodro jo dorlo bosanski paša i neki Malkod-Beg sa mnogimi junaci. Na dva sbrana naskočili su na grad, ali jim jo loša sreća bila. Valvazor pripoveda, da jo mnogo Turaka pobijano, na komade razslićano, psom porazbacano, a bome neki Klancji, da su od srebo sami tursko meso grizili.

Služba božja obavija se u Klani od stariju hrvatskim jezikom. Tudiঞ্জij, koji nisu znali razlike izmedju hrvatskoga i sllinskih drugih jezika, i koji su ovo zemlje obćino uzivali ilirskimi, pišu kuo Valvazor, da se to obavija služba božja u jeziku slovinskom ili ilirskom, a to jo za ovo strane isto što i hrvatski jezik.

Klana je negda imala privicu pobratn carinu od roba, koja bi iz Primorja išla u Kranjsku i tu so jo po prvotnom načinu trgovine izmjenjivala ruba.

Od kada je bilo pogibelji od Turaka, imao jo Klancjiški kaatel na aprami uvok po dva konjanika, koji bit u lahkih krasčilih konjih dojavljivali pogibelj prema Ljubljani i Tratu. Godino 1622. odlučil so zomajlski stariši Kranjski, da u službi drželo budu stalno namještena i dva pobaka koji su na prvi glase pogibelji imali pobratiti, jedan na Bubanji, Jablano, Pror i Senožde, a drugi pod Novi Grad i dalje na Rubidu.

(Nastavit ću se).

Polj. Tu se, Vučo, varaš, zaš oni kapitan, ki se imajo hrvaski školu, oni nozaju niš namjo talijanski od onoh drugih; pače znaju boljša, zaš su se svojom jezikom tudjeja vadili. Viditi Dražani, Bakrani i drugi na onu stran Roke, oni se vada hrvaski vade; znaju komu narodu epadaju, ni njih stran povedet, a talijanski znaju, da njim ni potreba pod pa interpeta ni Skribiden, ni pod lamundica, ni pod ladonju, kače sa ti fini Talijani.

Vuk. Ja ipak znam, da se nekada kapitan najveć talijanski govorili.

Polj. I tu je nekoliko istini; ale sa prošla ona vremena, kada je neki Guštin multeval školani ako bi jednu bresdu hrvaski rekli; sada su, Vučo, druga vremena i mi napredujemo; sada, kako san čim, nutre na borje va Treste i va sveh vedih kafutarjaji je hrvaskih folj, a on put jih jo malo bilo, a Bog saduvaj, da bi so ki bil pokazal; pak onput ako ja ki talijanski govorili, ni zato bil ni misel bil Talijan.

Vuk. Ja se norakujem va ten, ala da bito vi drugi obli?

Polj. Vidim i znam, da se norakumeš i zato du ti povedot.

Vuk. Ala prvot no.  
Polj. Naš bi otoli, da se jedan put ved fini ta vramota, da svaki ljudi svoji materijalni jeziki mraz. Pak bi otoli, da naša deca, kada budu narasla, da moru va svojoj domovine jedan inplug dobit.

Vuk. Pak da a hrvaskom najkono?  
Polj. Sior si, jušto a hrvaskom, sad vod sada i od nekoliko let va samom Trato najno va osarskoi službah, laglje so ljupljeja, ki zna hrvaski i talijanski, nego on, ki samo talijanski zna. Zaluda vam nebora šmat i obu i ako zapirat; Irvati i Slovonol su va Ietroj va majarano, a po osarskoj loje svaki ima dorit, sa pod na sud svojom jezikom prva interpeta. Istine, da va Ietroj tako svani Talijani puno moru, ni ja novurijon, da to premođ avemu nabemu puku najkij odrazat. Nego do prt vreme, da to morat i hrvaski pizat za naš ljudi, qua non so scupula, a to mi jo rekai jedan osarski luplegat.

Vuk. Ako jo to tako...  
Polj. Tako jo, Vučo, tako, leh ja niman lažno, tečan sad jo vapor a rton. Bog i Vuk. Bog, Bog!

Ontado ovaj sam zamijen i potmuron, a ja, nepozvan slušatelj, oti sa odputio u "Hotel Stefania", da popijem čašu ispravno pivo.

Polj. Tu se, Vučo, varaš, zaš oni kapitan, ki se imajo hrvaski školu, oni nozaju niš namjo talijanski od onoh drugih; pače znaju boljša, zaš su se svojom jezikom tudjeja vadili. Viditi Dražani, Bakrani i drugi na onu stran Roke, oni se vada hrvaski vade; znaju komu narodu epadaju, ni njih stran povedet, a talijanski znaju, da njim ni potreba pod pa interpeta ni Skribiden, ni pod lamundica, ni pod ladonju, kače sa ti fini Talijani.

Vuk. Ja ipak znam, da se nekada kapitan najveć talijanski govorili.

Polj. I tu je nekoliko istini; ale sa prošla ona vremena, kada je neki Guštin multeval školani ako bi jednu bresdu hrvaski rekli; sada su, Vučo, druga vremena i mi napredujemo; sada, kako san čim, nutre na borje va Treste i va sveh vedih kafutarjaji je hrvaskih folj, a on put jih jo malo bilo, a Bog saduvaj, da bi so ki bil pokazal; pak onput ako ja ki talijanski govorili, ni zato bil ni misel bil Talijan.

Vuk. Ja se norakujem va ten, ala da bito vi drugi obli?

Polj. Vidim i znam, da se norakumeš i zato du ti povedot.

Vuk. Ala prvot no.

Polj. Naš bi otoli, da se jedan put ved fini ta vramota, da svaki ljudi svoji materijalni jeziki mraz. Pak bi otoli, da naša deca, kada budu narasla, da moru va svojoj domovine jedan inplug dobit.

Vuk. Pak da a hrvaskom najkono?  
Polj. Sior si, jušto a hrvaskom, sad vod sada i od nekoliko let va samom Trato najno va osarskoi službah, laglje so ljupljeja, ki zna hrvaski i talijanski, nego on, ki samo talijanski zna. Zaluda vam nebora šmat i obu i ako zapirat; Irvati i Slovonol su va Ietroj va majarano, a po osarskoj loje svaki ima dorit, sa pod na sud svojom jezikom prva interpeta. Istine, da va Ietroj tako svani Talijani puno moru, ni ja novurijon, da to premođ avemu nabemu puku najkij odrazat. Nego do prt vreme, da to morat i hrvaski pizat za naš ljudi, qua non so scupula, a to mi jo rekai jedan osarski luplegat.

Vuk. Ako jo to tako...  
Polj. Tako jo, Vučo, tako, leh ja niman lažno, tečan sad jo vapor a rton. Bog i Vuk. Bog, Bog!

Ontado ovaj sam zamijen i potmuron, a ja, nepozvan slušatelj, oti sa odputio u "Hotel Stefania", da popijem čašu ispravno pivo.

Polj. Tu se, Vučo, varaš, zaš oni kapitan, ki se imajo hrvaski školu, oni nozaju niš namjo talijanski od onoh drugih; pače znaju boljša, zaš su se svojom jezikom tudjeja vadili. Viditi Dražani, Bakrani i drugi na onu stran Roke, oni se vada hrvaski vade; znaju komu narodu epadaju, ni njih stran povedet, a talijanski znaju, da njim ni potreba pod pa interpeta ni Skribiden, ni pod lamundica, ni pod ladonju, kače sa ti fini Talijani.

Vuk. Ja ipak znam, da se nekada kapitan najveć talijanski govorili.

Polj. I tu je nekoliko istini; ale sa prošla ona vremena, kada je neki Guštin multeval školani ako bi jednu bresdu hrvaski rekli; sada su, Vučo, druga vremena i mi napredujemo; sada, kako san čim, nutre na borje va Treste i va sveh vedih kafutarjaji je hrvaskih folj, a on put jih jo malo bilo, a Bog saduvaj, da bi so ki bil pokazal; pak onput ako ja ki talijanski govorili, ni zato bil ni misel bil Talijan.

Vuk. Ja se norakujem va ten, ala da bito vi drugi obli?

Polj. Vidim i znam, da se norakumeš i zato du ti povedot.

Vuk. Ala prvot no.

Polj. Naš bi otoli, da se jedan put ved fini ta vramota, da svaki ljudi svoji materijalni jeziki mraz. Pak bi otoli, da naša deca, kada budu narasla, da moru va svojoj domovine jedan inplug dobit.

Vuk. Pak da a hrvaskom najkono?  
Polj. Sior si, jušto a hrvaskom, sad vod sada i od nekoliko let va samom Trato najno va osarskoi službah, laglje so ljupljeja, ki zna hrvaski i talijanski, nego on, ki samo talijanski zna. Zaluda vam nebora šmat i obu i ako zapirat; Irvati i Slovonol su va Ietroj va majarano, a po osarskoj loje svaki ima dorit, sa pod na sud svojom jezikom prva interpeta. Istine, da va Ietroj tako svani Talijani puno moru, ni ja novurijon, da to premođ avemu nabemu puku najkij odrazat. Nego do prt vreme, da to morat i hrvaski pizat za naš ljudi, qua non so scupula, a to mi jo rekai jedan osarski luplegat.

Vuk. Ako jo to tako...  
Polj. Tako jo, Vučo, tako, leh ja niman lažno, tečan sad jo vapor a rton. Bog i Vuk. Bog, Bog!

Ontado ovaj sam zamijen i potmuron, a ja, nepozvan slušatelj, oti sa odputio u "Hotel Stefania", da popijem čašu ispravno pivo.

Polj. Tu se, Vučo, varaš, zaš oni kapitan, ki se imajo hrvaski školu, oni nozaju niš namjo talijanski od onoh drugih; pače znaju boljša, zaš su se svojom jezikom tudjeja vadili. Viditi Dražani, Bakrani i drugi na onu stran Roke, oni se vada hrvaski vade; znaju komu narodu epadaju, ni njih stran povedet, a talijanski znaju, da njim ni potreba pod pa interpeta ni Skribiden, ni pod lamundica, ni pod ladonju, kače sa ti fini Talijani.

Vuk. Ja ipak znam, da se nekada kapitan najveć talijanski govorili.

Polj. I tu je nekoliko istini; ale sa prošla ona vremena, kada je neki Guštin multeval školani ako bi jednu bresdu hrvaski rekli; sada su, Vučo, druga vremena i mi napredujemo; sada, kako san čim, nutre na borje va Treste i va sveh vedih kafutarjaji je hrvaskih folj, a on put jih jo malo bilo, a Bog saduvaj, da bi so ki bil pokazal; pak onput ako ja ki talijanski govorili, ni zato bil ni misel bil Talijan.

billin i mroin zadužit, ko su zaklali porečka gospoda za prodano — a sada gren vidit, ko je da podista on zadnji vetar i on doboli dažd. Donko je bilo duđa tega blaga?

Jur. Uf, to je sve nacolo smrdilo; a za svin tin neki štumigi su gucali na svata usta.

Jur. A ki su bili ti junaki?  
Jur. To su bili prodanoli a ne junaki; bilo ih je od svuda malo, a najveć iz Tara, Novovasi, Zbandaj, Baderno, a nlasu falli ni oni iz Vianjana.

Jur. Dakle to je bila ona "splendida victoria".  
Jur. Splendidišim "dašen o" bi rekai "babin" Marko.

Jur. Vero more se pohit "babin" Marko i lipa "kupanija" na toj "gnjuanoj" pobidili.

Jur. A da jo njim gojuano? To su sve "nobila" dilali.

Jur. Vero kako su i oni "nobili".  
Jur. Ča so to jediš, Franino?

Jur. Urag so, ne bi jedil. Lepo i ponilno prošim ga za jednu kopiju, koju mi mora dat, pak mo baol iz uradal.

Jur. Kl to?  
Jur. Dobeli faklin. — I protl mi još, da doš mo' stavil O mosol, nutra, ako rokurim.

Jur. Neka so čuva, da njega ne stavimo nutra, jer poršun jo za takovo fakino, no za pušung ljudo.

### Različite vesti.

**Imenovanje.** Blaženi list boško vlada "Wioner Zeitung" od dne 11. t. m. donosi sljedeća imenovanja: G. dr. Mato Čurman pitelji, član istarskoga sabora, imenovan je zemaljskim kapitanom za Istru, a njegovim zamjenikom gosp. dr. Anta Dukić, odvjetnik u Pazinu i narodni zastupnik. Ovo imenovanje — bar u koliko so tdo zemaljskoga kapotana — nije nas iznenadilo, premda smo se mi opetovno i odlučno izjavili protl G. Campitollu-u, koji se jo do sada pokazao u istarskom saboru kao najstrastviji protivnik istarskih Slavena. Pošto nam jo pak gorenja vijest prišidno kasno stigla, to si pridržavamo o njoj u budućem breju običajne progovore. Za danas upozorujemo našo čitatelja na ovo ono, što smo nedavno kazali o G. Campitollu-u kao kandidatu na mjesto zemaljskoga kapotana i saborakoga predjednika u Poreču.

**Obćinski izbori u Poreču i naši naredni protivnici.** Pod tim naslovom primamo iz Poreča koliko slodi: Pogodil to, g. urednice, na diaku, kadno sto zadnji put napisali, da do so u zadnji čas složit naš "ornl" i "biol" Talijani prot našim istarskim obćinarom. Ovdjo so stvorio laborni odbor od "biolnih" i "ornli", to jo sastavilo kandidatu listnu uvreštu u letu najblasnijoj "orne" i "biola". Nedavno još bioaniti su na oko jedni prot drugim kao da neimaju ništa zajedničkoga; pitali su i trubili svešta "biol" prot "ornli" i obratno, a sada eto ih ujedinjelih i sležnih kao da nikada ništa mudju njim ni nbišalo. U slavnom Poreču došlo jo danke do sloje između posvajdno brade, a enda do svi složno navallti na većinu obćinara t. j. na našo izvanjsko obćinara. Na 4. t. m. bijahu pozvani u Poreč naši naši izvanjski gospodari, gdje bijahu izpitivani kako i za koga do glasovati. Sređom bijahu pozvani većinom prodanci jur so gospoda porečka nevažni pozvati našo pošteno i vridno gospodure. Neima dvojbe, da do i ovaj put slaviti kronojai i krajnoli pojedini, jer mi neimamo žalibože voditelja nit ikoje uplivo osobe, koja bi nas ma u čemu poduila, savjetovala ili čak predvodila. Al kao što biva svomu jedno na svietu konac, tako so ulimo, da do jednog i ovdjo prestatl talijansko gospodstvo, kojego smo do grla sil.

iz Pazina pišu nam prijatelj 5. septembra 1880. — Ponedjeljak, 2. t. m. obdržavana je ovdjo pod predjedanjem volu obćinska gospodina o. kr. kotarskog nadzornika Iv. Kosa XII. udjeljska skupština za kotar pasinski. Otvarami o skupštini, progovori G. predjednik najprije talijanski, za tim hrvatski; iztaknu glavnu zadaću ovoga sastanka, naime sastavljanje podrobnih učetvrih onova za pojedine škole u kotaru, pak naglasl dužnost, da se svaki udjelji podpuno upozna sa osnovom za svoju školu. Ona da mu jo temelj, na kojem do razvijati čelo svoje učevno a stranom i uzgojno djelovanje; ona da mu kazuje put, kojim do najsigurnije do budućeg cilja dođi.

Drždci so stalno osnovu, udjelji biva okretanji, lišen jo svakojakih mogućih dvojba; dakle lakše obavija svoj mudri posao. — Preporodi skupštinarom, da svaki po svom iskustvu i znanju dopomogne k valjanom pokazati "čeda Menega" sa svojimi otocli riešenju dnevnog gređa, to zavrl trokratni "svriva" i "živio" na Nj. V. našoga preuliv "čede Menega" propao, dukazujo milostivoga cara i kralja Frana Josipa I. — Skupštinar odasvuo se krepkim "svriva" i "živio".

Na predlog g. udjeljsa Rima i t. d. što se narodnj strancl pridružio i nepozvan je upegljan na skupštinu nedavno gov glavni poboćnik, koji se je valja vidim nekim nadahnućem i čudom preobratio poput apostola Pavla. Narodni predložioji bili su izabrani je d noglasno. Da ne bude prigovora; a nikoje strano, nije narodna stranaka poput svojih predčastnika "hjelja, da obćinom upravlja uvijek tako zastupstvo; već jo pridržala 12 starih i izabrala 12 novih sila. U zastupstvo su izabrani svi vrli mužovi, kojim jo glavno nadelo promisliti interese povjerenice obćin i pokositi ono malo kukolja, što so jako med pšenicom nalazi.

Za uspješno rad, što ga jo doendanje zastupstvo polučilo, imamo na prvom mjestu zalaviti gg. našem saborakom zastupniku Dinku Šeršiju i Juru Čubraniću, prvim hrvatskim načelnikom, pak pojedinoe svim zastupnikom ljubiteljom reda, pravice i koristi obćino, pa njedno preporučamo novijlijam, da krenu stazom svojih drugova, "branci" naša svota narodna prava, a tad naka budu stalni, da do ih Blažani a ponosom spominjati i blagoslivljati.

iz Vodnjanske pišu nam 10. t. m. Naš prosvitli biskup gosp. dr. Iv. Flapp obćino jo od 1. do 10. t. m. župo i nekogo kupolanijo vodnjanskoga dekgnata ulelač sv. bernu. Opasili smo i to, da so k našim avćinikom nima čala gospoda svetovnjaoci talijanskoga reda, dođim smo vidili najljudo libralno, koji nomaro za vjeru ul za orkevu, kod talijanskih stolova uz prosvetlajno gospodina biskupa. To jo svakako dobar znak vremena, koj bi mogao ruiditi za nas Irvato još lopsih "jabuka" od domaćinijih.

**Enkćtina komleja ili istražno povjerenstvo za razpitjanje gospodarskih odnošaja istarskoga Kraja.** naredito za uređjanje štamskih stvari u Podgrađskom kotaru, smatati do so, kako čujemo, dne 18. o. m. u Podgrađu. to do najprije razpitati stanje štamsko zadrugu u toj obćini, onda u Joljanskoi i Materijskoj i gdje bude od potrebe polaziti do takodjer na livo najista, da so osvjdadi o stanju štama. Olanovi to komlejo Josu prosvitla gospod: vitez Guttenberg, štamski nadzavjetnik kod ces. kr. namjest. u Trstu i Vilim vitez Jettner o. kr. kot. kapotau u Voloskom, od strane vlado. Ivan dr. Čauclani zemaljski prijednik od strane pokrajine, Slavoj Jenko, kao načelnik obćino Podgrađ, Gašpar Kastello kao načelnik obćino Materija, Sab. Flapp kao načelnik obćino Joljana, dr. Laginja, narodni zastupnik, p r o d s j e d n i k, onda za svaku zadrugu župan isto zadrugu u stvarih, koje so nje tđu.

Nekoji krajovi Kraja vrlo su željni to komlejo, jer se nadaju, da do ona o. kr. vladi i zemaljskomu odboru učiniti praktičniji vrlo koristolji predloga za olakčadanje življenja pučanstva najsiromašnijega kraja našo Istre.

Mi to od area želimo, kako želimo i to, da so svioaka vlada pripravno odzuvu opravdanim željam puika i da se nepovjorava oliga bud kojemu svomu službeniku, koj često iz neznanja ili iz zlobe muti onaj potrebiti i željeni sklad između upravljanih i upravitelja; a bez toga sklada nirma prvoga napredka! Tim poprađujemo početak djelovanja ređene komlejo, a dobi Bog neka obilnim plodom blagoslovi njezino poslovanje!

**Pod obtužbom radi krivotvorenja punomoći.** Iz Moćenleah pišu nam, da jo jedan tamonjih pristebal talijansko stranko pod obtužbom radi krivotvorenja punomoći, kojora so jo kod poslednjih obćinskih izboru u Lovranu glasovalo za talijansku stranku. Pošto so stvar nalazi kod suda, nedemo da o tom za sada pobliže govorimo, već molimo unaprijed tamonje prijatelje, da nas na vridno obavijeste o uspješnu tužbu, to da nam natanko stvar opišu, što do svakako zanimat našo čitateljo.

**Pogreb podamirala.** U nedjelju bijašo u Katinari, u trićanekoj okolicli, svadani pogreb podamirala baronu Manfroni, koji bijašo nedavno radi dugotrajno holesti umirovljen. Pogreb priustvovao jo množtvu viših časnika, a dočao jo amo i sam admiral baron Sternock. Iz Pulo duplovita



Franina i Jurina

Jur. Si čul, da do va našom "gruadu" opto more peririto izabrat?  
Jur. Ti misliš morebiti perite.  
Jur. Poririto ja, al ako doš perite.  
Jur. E da doš, gospodski "dottori" uzdišu za volomi časti.  
Jur. A ko su to velike beštije?  
Jur. Znani "fruitar" od regimenta nobojsoja", "Paštročno" ili šporca karto i manja biguli a kratkimi gnoćim.  
Jur. Liupa trojica, hvela Boga, vedoh kalvini na treha nego su ti ljudi ki ne mariju za Boga, ni za sv. crekvu — lepi do biti to "zudihit"; ja intanto ču jih onda zvat i priznat, kada budu svi drugi mrtvi, va takova ja so no vorujem, ni bi mogli i krivo perirat.  
Jur. Pravo jo to i pošteno, tako mislim i ja i svim po "komane" do to razglasit; mi čdmo za perite ljudo pošteno, pobožno, triezno, pravdono i razumno, a no bog zna kakovo takovo.  
Jur. Tako naka bude, a "scitaro, Paštročna i manja biguli" neka si držo oni, ki jih izaberu.  
Jur. Kudare to klatariš po bilom svitu, da to ni tako dugo na Poročini?  
Jur. A mora sau pobignut ču. no mo je bilo atrah, da do mu on vanj od ko-

